

SOUS LA DIRECTION DE  
**Ian Scoones et John Thompson**

# **La reconnaissance du savoir rural**

**Savoir des populations,  
recherche agricole et vulgarisation**

*Traduit de l'anglais par Gontext Language Services*

**Éditions KARTHALA**  
22-24, boulevard Arago  
75013 PARIS

**CTA**  
Postbus 380  
6700 AJ WAGENINGEN

# Table des matières

Remerciements, <i>par Ian Scoones et John Thompson</i> .....	5
Avant-propos, <i>par Robert Chambers</i> .....	7
Introduction, <i>par Ian Scoones et John Thompson</i> .....	13

## PREMIÈRE PARTIE

### RÉFLEXIONS THÉORIQUES SUR LE SAVOIR, LE POUVOIR ET LES PRATIQUES

Introduction.....	33
1. Savoir, pouvoir et agriculture. Pour une compréhension théorique, <i>par Ian Scoones et John Thompson</i> .....	35
2. Recherche agricole adaptative en Zambie : savoir, prise de conscience et préjugés, <i>par Michael Drinkwater</i> .....	59
3. L'enchevêtrement du savoir et du pouvoir dans les interfaces du développement, <i>par Normah Long et Magdalena Villareal</i> .....	73
4. Gestion autochtone et gestion du savoir autochtone, <i>par David Marsden</i> .....	89
5. « Les spécialistes ne croient qu'en la science et ne savent pas lire dans le ciel » : dimension culturelle du conflit des savoirs dans les Andes, <i>par Maria A. Salas</i> .....	97
6. Arbres, individus et communautés des terres communales du Zimbabwe : savoir des populations rurales et pratiques de vulgari- sation, <i>par Frank Matose et Billy Mukamuri</i> .....	113

7. Proclamer les différences, *par James Fairhead et Melissa Leach*..... 123
8. Définition locale des sols dans le nord de la Zambie,  
*par Patrick Sikana*..... 131
9. Rhétoriques agricoles : expérimentation et vulgarisation agricoles,  
*par Johan Pottier*..... 137
10. Élaboration de moyens de subsistance ruraux : des systèmes  
agraires aux systèmes alimentaires, *par Anthony J. Bebbington*..... 145

## DEUXIÈME PARTIE

### INNOVATIONS, APPLICATIONS ET DÉFIS MÉTHODOLOGIQUES

- Introduction..... 155
1. Processus de reconnaissance : défis méthodologiques posés à la  
recherche et à la vulgarisation agricoles, *par Andrea Cornwall,  
Irene Guijt et Alice Welbourn*..... 157
  2. Aménagement participatif des bassins versants en Inde :  
le Programme d'aide rurale de l'Aga Khan, *par Parmesh Shah*..... 187
  3. Difficultés liées à la collecte et à l'exploitation d'informations sur  
les stratégies de subsistance et la gestion des ressources naturelles,  
*par Karen Schoonmaker Freudenberg*..... 197
  4. Évaluation rurale rapide et groupes de recherche paysans en  
Zambie : améliorer l'interaction et la compréhension,  
*par Michaël Drinkwater* ..... 209
  5. Contrôle de la qualité, transfert de méthodologies et formation,  
*par Janice Jiggins*..... 219
  6. La commercialisation du lait par les femmes peules au Nigeria :  
l'éthique dans la documentation du savoir des populations rurales,  
*par Ann Waters-Bayer*..... 227

7. La lutte écologique contre les ravageurs en Amérique centrale : encourager les expérimentations paysannes, *par Jeffrey W. Bentley*. 233
8. La lutte intégrée contre les ravageurs en Indonésie : promouvoir l'échange de savoir, *par Yunita T. Winarto* ..... 239
9. Expérimentation paysanne au Mali : apprendre en improvisant, *par Arthur Stolzenbach* ..... 247
10. Agriculteurs expérimentateurs dans le nord du Ghana, *par David Millar* ..... 255
11. Le riz dans le centre du Sierra Leone : formation et validation du savoir local, *par Paul Richards* ..... 265
12. Méthodes participatives et processus politiques en Amérique latine : intégrer les initiatives locales à l'élaboration des politiques en faveur du développement durable, *par Lori Ann Thrupp, Bruce Cabarle et Aaron Zazueta* ..... 273

### TROISIÈME PARTIE

#### TRANSFORMATION DES INSTITUTIONS ET ÉVOLUTION DES POLITIQUES

- Introduction ..... 285
1. Vers un modèle d'apprentissage : nouveau professionnalisme et nouvelles institutions pour une agriculture durable, *par Jules N. Pretty et Robert Chambers* ..... 287
  2. De la recherche à l'innovation : tirer le meilleur parti de l'interaction avec les ONG, *par John Farrington et Anthony J. Bebbington* ..... 315
  3. L'organisation locale, soutien à la recherche et à la vulgarisation agricole axées sur la population : le projet de Gal Oya (Sri Lanka), *par Normann Uphoff* ..... 331

4.	Fédérations d'agriculteurs et systèmes alimentaires : améliorer les revenus des populations rurales, <i>par Anthony J. Bebbington</i> .....	341
5.	Distorsions institutionnelles : qui définit les activités de recherche et de vulgarisation en Amazonie ?, <i>par Jorge Uquillas</i> .....	347
6.	La recherche paysanne participative survivra-t-elle dans les centres internationaux de recherche agricole ?, <i>par Sam Fujisaka</i> .....	353
7.	Associer les chercheurs et les agriculteurs par la recherche en milieu réel, <i>par Kwesi A. N. Atta-Krah</i> .....	365
8.	Recherche menée par les agriculteurs et projet agroforestier au Burkina Faso. Idéal populiste ou modèle pratique ?, <i>par Peter Gubbels</i> .....	371
9.	Les groupes de recherche villageois en Zambie : une alternative aux systèmes actuels de recherche et de vulgarisation, <i>par Patrick Sikana</i> .....	379
10.	Faciliter l'agriculture durable en inversant les politiques traditionnelles, <i>par Niels Röling</i> .....	383
11.	Les systèmes de vulgarisation villageois en Inde : incidences sur les politiques et les pratiques, <i>par Parmesh Shah</i> .....	389
12.	Le programme Landcare en Australie : priorité à la communauté, <i>par Andrew Campbell</i> .....	395
13.	La conception de systèmes d'apprentissage : une vision imagée pour une réforme institutionnelle du développement, <i>par Richard Bawden</i> .....	405
	Postface, <i>par Robert Chambers</i> .....	413
	Annexes .....	415
	Abréviations .....	435
	Bibliographie .....	437
	Index .....	465